



Nokia N90 Guía Rápida

9240838 EDICIÓN 2 Español

Número de modelo: Nokia N90-1.

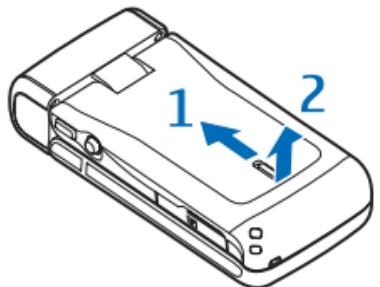
De aquí en adelante referido como Nokia N90.

Insertar la tarjeta (U)SIM y batería

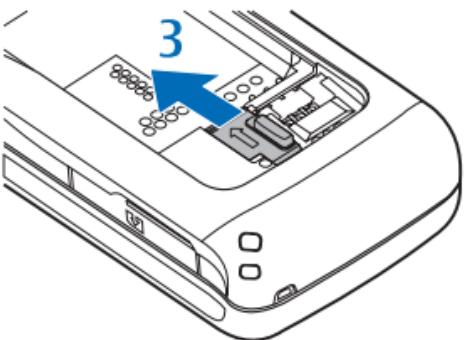
Glosario: La tarjeta USIM es una versión mejorada de la tarjeta SIM y es admitida por teléfonos móviles UMTS.

Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.

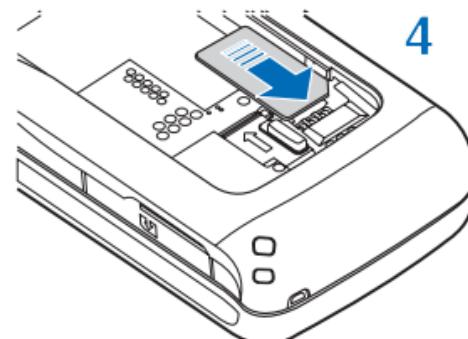
- 1 Con la parte posterior del teléfono hacia usted, oprima el botón soltador (1), y levante la cubierta (2).



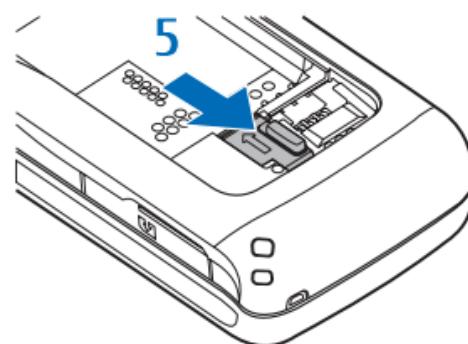
- 2 Deslice y mantenga el botón soltador hacia la dirección de la flecha (3).



- 3 Inserte la tarjeta (U)SIM en el soporte (4). Asegúrese que el área de contacto en la tarjeta esté hacia los conectores en el dispositivo, y que la esquina biselada en la tarjeta SIM esté hacia abajo en la ranura.

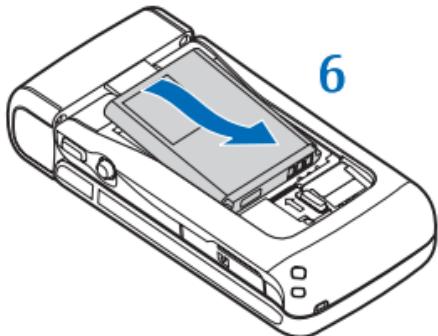


- 4 Suelte el botón soltador (5).



- 5 Inserte la batería (6).
- 6 Recoloque la cubierta posterior.

Siempre apague el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.



Insertar la tarjeta de memoria

Utilice sólo tarjetas multimedia (MMC) compatibles con este dispositivo. Otras tarjetas de memoria, como las tarjetas SD (Secure Digital), no caben en la ranura de la tarjeta MMC y no son compatibles con este dispositivo. El uso de una tarjeta de memoria no compatible puede dañar la tarjeta y el dispositivo, además de alterar los datos almacenados en ella.

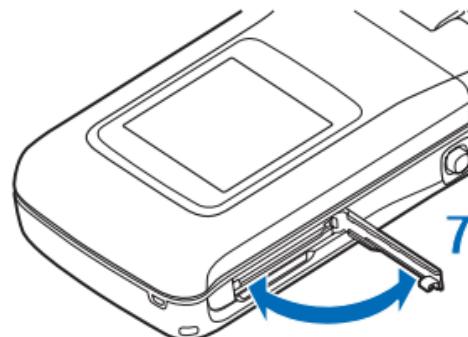
Use su tarjeta de memoria para guardar la memoria en su teléfono. También puede hacer copias de seguridad desde su teléfono a la tarjeta de memoria. En el empaque de ventas, están:



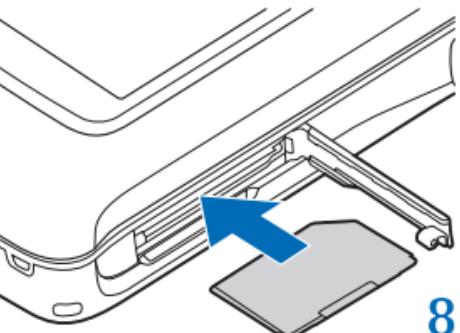
- la tarjeta de memoria (Tarjeta Multimedia de Tamaño Reducido, RSMMC)
 - el adaptador para la tarjeta MultiMedia (MultiMediaCard - MMC).
- No necesitará el adaptador cuando use la tarjeta de memoria en su teléfono. El adaptador le permite usar la tarjeta de memoria en otro dispositivo compatible que tiene una ranura MMC de tamaño completo.

La tarjeta de memoria podría ya estar en el teléfono.

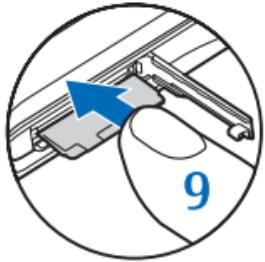
- 1 Para insertar la tarjeta de memoria, abra la tapa (7) de la ranura de la tarjeta de memoria. Coloque su dedo en la ranura junto a la tapa, y levante la puerta.



- 2 Inserte la tarjeta de memoria en la ranura (8). Asegúrese de que el área de contacto en la tarjeta esté hacia abajo, y que la esquina biselada esté hacia la ranura.

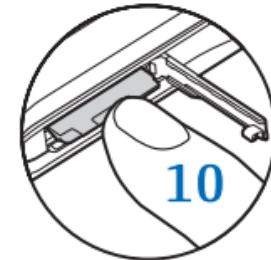


- 3 Empuje la tarjeta hacia adentro. (9). Se oye un clic cuando la tarjeta está fijada en su lugar.
- 4 Cierre la tapa. No se puede usar la tarjeta de memoria con la tapa abierta.



Extraer la tarjeta de memoria

- 1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.



- 2 Oprima la tarjeta de memoria para soltarla de la ranura (10).

- 3 Retire la tarjeta de memoria. Si el teléfono está encendido, oprima **Aceptar**.



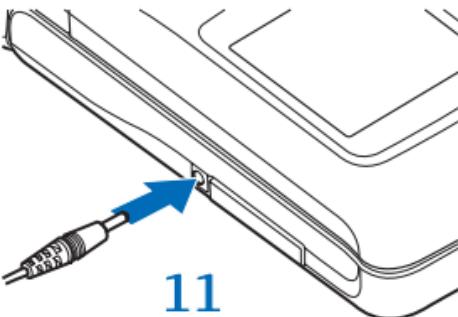
Importante: No retire la tarjeta MMC en medio de una operación al acceder la tarjeta. Retirar la tarjeta en medio de una operación podría estropear la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de alterar los datos almacenados en ella.

Cargar la batería

- 1 Enchufe el cargador a un tomacorriente de pared.
- 2 Enchufe el cable del cargador en el teléfono (11).

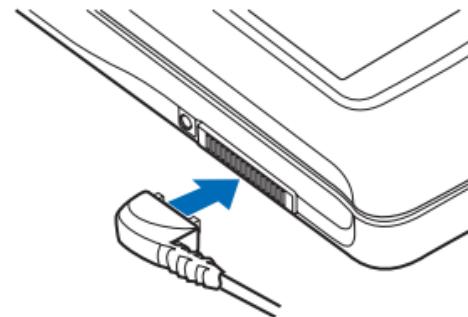
La barra del indicador de la batería empieza a oscilar. Se puede usar el teléfono durante la carga. Si la batería está totalmente descargada, podrían pasar unos minutos hasta que aparezca el indicador de carga.

- 3 Cuando la batería esté completamente cargada, la barra dejará de oscilar. Desconecte al cargador, del teléfono primero, y luego del tomacorriente.



Auricular

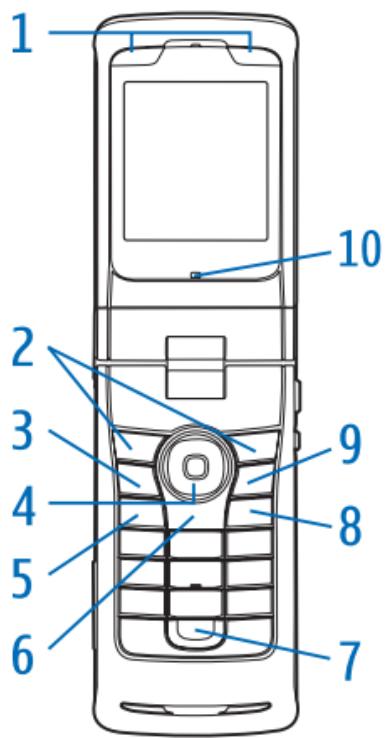
Enchufe el equipo auricular compatible en el conector Pop-Port™ de su teléfono.



¡Aviso! Cuando se utiliza el equipo auricular, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice el equipo auricular estéreo cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Teclas y partes - Modo Tapa Abierta

- Teclas de selección en modo Visual (1) para elegir, aceptar, o activar en el modo Visual.
- Teclas de selección en modo tapa abierta (2) para elegir los comandos e ítems.
- ↪ Tecla Llamar (3)
- ⓧ Tecla Direccional de 5 sentidos (4) para recorrer los menús. Oprima la parte intermedia de la tecla Direccional para elegir, aceptar o activar.
- 🖊 Tecla Editar (5) para abrir una lista de comandos cuando edita texto.



- ⌂ Tecla Menú (6) para abrir el menú principal.
- Mantenga oprimida 0 (7) como un acceso directo a una conexión Web.
- ⏪ Tecla Borrar (8) para eliminar los textos y elementos.
- ↵ Tecla Finalizar (9)
- Sensor de Luz (10) para observar constantemente las condiciones de luz. Podría causar que la pantalla y las teclas destellen en luz baja.

Teclas y partes - Modo Tapa Cerrada

- **① Tecla Encender/Apagar (1)**
- Unidad de Cámara y lente (2)
- Flash LED (3)
- Conector del cargador (4)
- Conector Pop-Port™ (5) para el cable de datos USB, equipo auricular y otros accesorios
- Micrófono (6)
- Ranura de la tarjeta de memoria (7)
- Joystick (8) para ajustar el volumen, y en los modos Cámara y Visual, para acercar/alejar y para acceder a opciones. También puede usar el joystick en el modo tapa abierta para elegir, aceptar o activar.

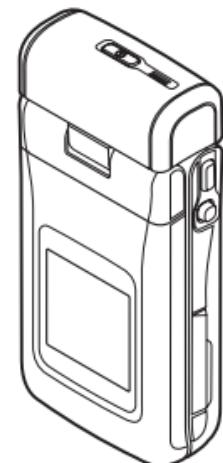


- Tecla Capturar (9). Oprima la tecla capturar hasta la mitad para bloquear la vista en un objeto, y oprima totalmente para tomar una foto. Mantenga oprimida la tecla capturar en el modo standby para activar comandos de voz.
- Salida del altavoz (10)

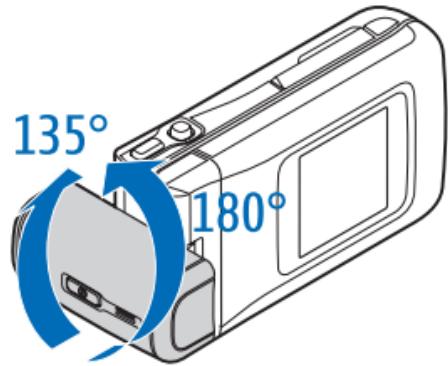
Modos

Su teléfono tiene cuatro modos: modo Tapa cerrada, modo Cámara, modo Tapa abierta y modo Visual.

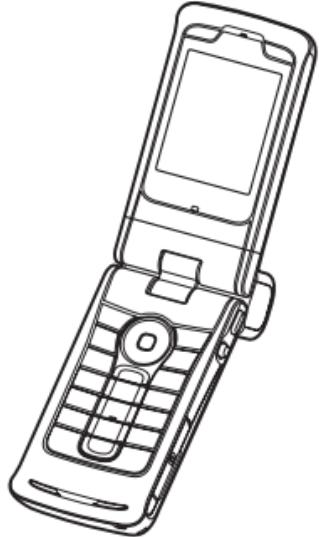
En el **modo Tapa cerrada**, la pantalla de la cubierta tiene funciones limitadas. Podrá, por ejemplo, leer mensajes de texto recibidos y usar comandos de voz por medio de la tecla Capturar. Ver el manual del usuario, "Modo de tapa cerrada," p. 12.



Para tomar fotos rápida y fácilmente, utilice el **modo Cámara**. Para activar el modo Cámara, encienda la unidad de cámara en el modo Tapa cerrada. Ver el manual del usuario, "Hacer fotos en el modo Cámara," p. 49.

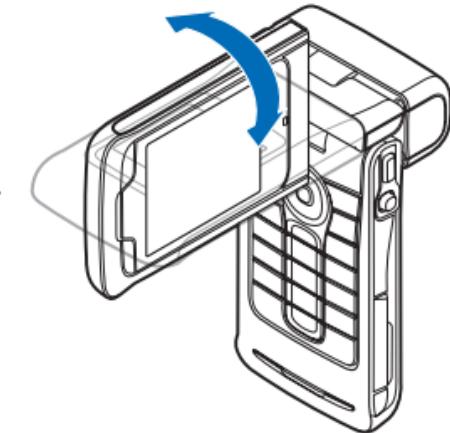


Para enviar mensajes, contestar llamadas de voz y vídeo, y utilizar todas las aplicaciones en su teléfono, excepto la cámara, use el **modo Tapa abierta**. Para activar este modo, abra la tapa. Ver el manual del usuario, "Modo de tapa abierta," p. 12.



¡Aviso! No puede hacer llamadas de emergencia en el modo Visual ya que las teclas no están activas. Para hacer una llamada de emergencia, active el modo Tapa abierta.

Para grabar vídeos y tomar fotos, enviar imágenes de vídeos grabados o en vivo al destinatario durante una llamada de vídeo, y para ajustar configuraciones de video e imagen, utilice el **modo Visual**. Para activar el modo Visual, abra el teléfono hasta 90 grados, y abra la tapa hacia la izquierda de manera que la pantalla quede frente a usted. Ver el manual del usuario, "Modo Visual," p. 13, y "Hacer fotos en el modo de Imagen," p. 44.



Encender el teléfono

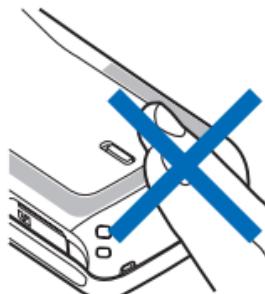
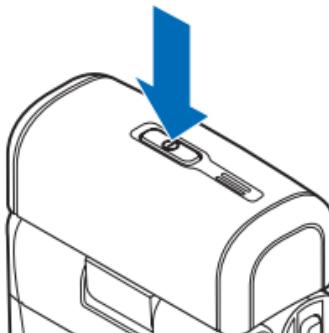
Mantenga oprimida la tecla Encender/Apagar (1).

Si el teléfono pide un código PIN, UPIN o de bloqueo, ingrese el código (aparece como ****), y oprima (OK). El código (U)PIN es facilitado normalmente con la tarjeta (U)SIM. La configuración de fábrica para el código de bloqueo es 12345. Para más información sobre los códigos de acceso, vea el manual del usuario, "Seguridad," p. 114.

Su dispositivo tiene una antena integrada.



Nota: Igual como sucede con cualquier dispositivo radiotransmisor, no deberá tocar sin necesidad la antena cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la



antena afecta la calidad de la llamada y puede aumentar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. No tocar el área que rodea a la antena durante el uso del dispositivo optimiza el rendimiento de la antena y la duración de la batería.

Cuando encienda el teléfono por primera vez, podría pedírselle que configure la siguiente información: **Ciudad, Hora y Fecha**. Use (tecla direccional) y teclas numéricas. Para buscar la ciudad, ingrese las primeras letras de la ciudad. La ciudad elegida también define el huso horario para el reloj en su teléfono.

Oprima (tecla Menú) para abrir el menú principal.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, no aparecerán en el menú del dispositivo. Su dispositivo podría haber sido configurado especialmente para su proveedor de red. Esta configuración podría incluir cambios en nombres de menús, secuencia de menús e íconos. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

La pantalla

Retire el filme de plástico protector que cubre las pantallas y al lente de cámara.

Podrían aparecer en la pantalla unos puntitos carentes, descoloridos o luminosos. Este es una característica de este tipo de pantalla. Algunas pantallas podrían contener píxeles o puntitos que permanecen activados o desactivados. Esto es normal; no es un defecto.

Configuraciones MMS e Internet

Su dispositivo Nokia N90 normalmente tiene configuraciones MMS, GPRS, streaming e Internet automáticamente configuradas en el teléfono, en base a la información de su proveedor de servicios.

Bloquear el teclado (Bloqueo de teclas)

Use el bloqueo del teclado para prevenir tecleos accidentales.

Para bloquear: En el modo standby, oprima  , y luego # .

Cuando las teclas están bloqueadas,  aparece en la pantalla.

Para desbloquear en el modo Tapa abierta: Oprima  , y luego # .

Para bloquear las teclas en el modo Tapa cerrada, oprima la tecla Encender/Apagar, y elija **Bloquear teclado**.

Para desbloquear en el modo Tapa cerrada: Oprima el joystick. Un diálogo de Desbloqueo aparece en la cubierta de la pantalla. Elija **Sí** con el joystick.

Cuando el bloqueo del teclado está activado, aún podrían efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Para encender la luz de pantalla cuando el teclado esté bloqueado, oprima la tecla Encender/Apagar.

Accesos directos en el modo standby

- Use su pantalla principal en modo standby para acceso rápido a sus aplicaciones de uso frecuente. Por configuración de fábrica, el modo standby activo es activado. Ver "Activar modo en espera," p. 38.

- Para intercambiar entre aplicaciones abiertas, mantenga oprimida . Si la memoria está baja, el teléfono podría cerrar unas aplicaciones. El teléfono almacena cualquier dato no guardado antes de cerrar una aplicación. Dejar las aplicaciones funcionar en segundo plano aumenta la demanda de la energía de la batería y reduce la vida de la batería.
- Para cambiar el perfil, oprima , y elija un perfil.
- Para abrir la lista de los últimos números marcados, oprima .
- Para usar comandos de voz, mantenga oprimida la tecla Capturar.
- Para iniciar una conexión **Web**, mantenga oprimida . Ver el manual del usuario, "Web," p. 85.

Para más accesos directos disponibles en el modo standby, vea el manual del usuario, "Activar modo en espera," p. 38.

Datos para un uso eficaz

- Para marcar un ítem en una lista, recorra a ésta, y oprima y al mismo tiempo.
- Para marcar varios ítems en una lista, mantenga oprimida mientras oprime o . Se marca con un cotejo junto a los ítems seleccionados. Para finalizar la selección, suelte la tecla Direccional, y luego suelte . Tras elegir todos los ítems deseados, puede moverlos o eliminarlos.
- A veces, al oprimir , una lista más corta de opciones muestra los comandos principales disponibles en la vista.
- Para copiar y pegar un texto: Mantenga oprimida . Al mismo tiempo, oprima o para elegir letras y palabras, u oprima o para elegir columnas de texto. A medida que la selección se mueve, el texto aparece resaltado. Para copiar el texto al portapapeles, mientras mantiene oprimida , elija **Copiar**. Para insertar el texto en un documento, mantenga oprimida y elija **Pegar**.

Para más accesos rápidos, vea el manual del usuario, "Atajos útiles," p. 21.

Transferir contenidos desde otro teléfono

- **Transferir aplicación:** Ver el manual del usuario, "Transferir contenidos desde otro dispositivo," p. 37.
- **Nokia Content Copier:** disponible en el Nokia PC Suite para copiar el contenido de un teléfono Nokia compatible. Refiérase al CD-ROM suministrado con su teléfono. Nokia Content Copier respalda varios modelos de teléfonos Nokia. Para más información sobre los teléfonos respaldados por cada Nokia PC Suite, refiérase a la página Web <http://latinoamerica2.ext.nokia.com/pcsuite>.



Ayuda

Su dispositivo tiene una función de ayuda, que le provee instrucciones e información al usar el teléfono. Para accederla desde una aplicación, elija **Opciones > Ayuda**.



Ejemplo: Para saber cómo hacer una tarjeta de contacto, empiece a hacerla, y elija **Opciones > Ayuda**; o elija **Herramientas > Ayuda** para abrir las instrucciones sobre **Contactos**. Cuando esté leyendo las instrucciones, para intercambiar entre **Ayuda** y la aplicación abierta en segundo plano, mantenga oprimida

Manual del Usuario

Lea el manual del usuario para conocer bien su dispositivo Nokia N90.

En el manual del usuario encontrará información más detallada. No use esta guía rápida en lugar del manual del usuario completo, el cual provee información importante de seguridad y mantenimiento.

También se puede encontrar el manual del usuario en formato electrónico en

<http://latinoamerica2.ext.nokia.com/mitelefono>.

Soporte Nokia en el Web

Visite <http://latinoamerica2.ext.nokia.com/mitelefono> o su página Web local de Nokia para obtener la versión más reciente de esta guía, más datos, descargas y servicios relacionados a su producto Nokia.

Copyright © 2005 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, desvío, distribución o almacenamiento parcial o de todo el contenido de este documento en ninguna forma sin previo permiso escrito por Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People y Pop-Port son marcas, registradas o no, de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados podrían ser marcas o nombres, registrados o no, de sus respectivos propietarios.

NOTAS